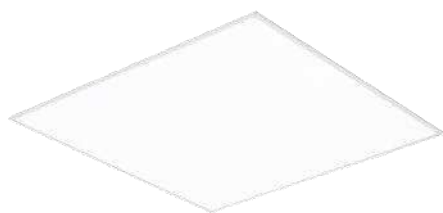


# QUATTRO KH



## PL

QUATTRO KH to oprawa kasetonowa o podwyższonym stopniu szczelności IP65, wykonana z blachy stalowej, malowana proszkowo na kolor biały i standardowo wyposażona w zintegrowane źródło światła zasilane w technologii sekwencyjnej. Dzięki specjalnemu kloszowi dyfuzyjnemu lub mikropryzmatycznemu oprawa zapewnia znikomy stopień olśnienia, a jednocześnie bardzo dużą wydajność świetlną. Złącze zasilające oprawy umożliwia szybką wymianę starej oprawy na nową.

## EN

Coffer fixture with an elevated degree of protection IP65 made of sheet steel, powder coated into white color and as a standard equipped with an integrated light source powered in the sequential technology. Thanks to the special diffusive or micro-prism glass shade the fixture ensures minimal glare and at the same time a very high luminous efficiency. The power connector supplying the fittings enables a quick exchange of the old fitting with a new one.

## DE

Rastereinbauleuchte aus Stahlblech, mit erhöhter Schutzart IP65, weiß pulverbeschichtet, standardmäßig mit fest eingebauter Lichtquelle, welche mit der Sequential-Technologie eingespeist wird. Dank der speziellen diffusen, prismatischen oder mikroprismatischen Abdeckungen sichert die Leuchte einen geringfügigen Blendungsgrad und gleichzeitig eine große Lichtleistung. Der Stromanschluss der Leuchte ermöglicht einen schnellen Austausch der alten gegen eine neue Leuchte.

## OPCJE DO WYBORU / OPTIONS / OPTIONSWAHL MÖGLICH:



P  
mP

D



3000 K\* 5700K\*  
4000 K



DALI



biały/white/weiß

mP – klosz mikropryzmatyczny / micro-prism cover / mikroprismatische Abdeckung  
D – klosz dyfuzyjny / diffusion cover / diffuse Abdeckung

P – klosz pryzmatyczny / prism cover / prismatische Abdeckung

\*Opcje dostępne na zamówienie po konsultacji z działem handlowym. / Options available on request, following consultation with the sales department. / Andere Optionen auf Bestellung nach der Beratung mit der Handelsabteilung erhältlich.

## PL

### PARAMETRY TECHNICZNE

Sposób montażu: w sufitach kasetonowych

Obudowa: blacha stalowa malowana

proszkowo

### PARAMETRY ELEKTRYCZNE

Napięcie zasilania: 220-240 V / 50 Hz

Współczynnik mocy (PF): 0,99

Klasa ochronności: I

### PARAMETRY UŻYTKOWE

Współczynnik oddawania barw Ra: 85

Stopień ochrony IK: IK07

Stopień ochrony IP: IP65

Temperatura otoczenia: od -25°C do +45°C

Wilgotność otoczenia: 20-80%

Żywotność: 100 000 h

**ZASTOSOWANIE:** hotele, restauracje,

pomieszczenia mieszkalne, obiekty

użyteczności publicznej, korytarze, łazienki

## EN

### TECHNICAL PARAMETERS

Mounting: in coffered ceilings

Body: sheet steel powder-coated

### ELECTRICAL PARAMETERS

Power Supply: 220-240 V / 50 Hz

Power factor (PF): 0,99

Protection class: I

### FUNCTIONAL PARAMETERS

Color rendering index Ra: 85

IK protection marking: IK07

IP protection marking: IP65

Ambient temperature: from -25°C to +45°C

Ambient humidity: 20-80%

Lifetime: 100 000 h

**APPLICATION:** hotels, restaurants, residential premises, public utility buildings, corridors, bathrooms

## DE

### TECHNISCHE DATEN

Montageart: in Rasterdecken

Gehäuse: pulverlackiert Stahlblech

### ELEKTRISCHE PARAMETER

Speisespannung: 220-240 V / 50 Hz

Leistungsfaktor (PF): 0,99

Schutzklasse: I

### BETRIEBSPARAMETER

Farbwiedergabe Faktor Ra: 85

Schutzklasse IK: IK07

Schutzklasse IP: IP65





Umgebungstemperatur: von -25°C bis +45°C

Umgebungsluftfeuchtigkeit: 20-80%

Lebensdauer: 100 000 h

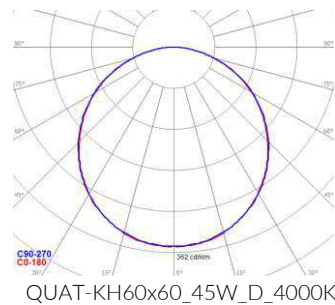
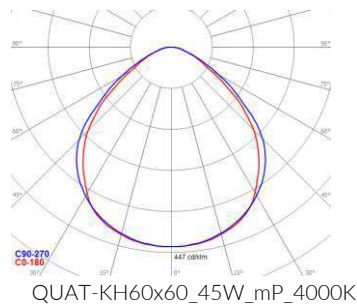
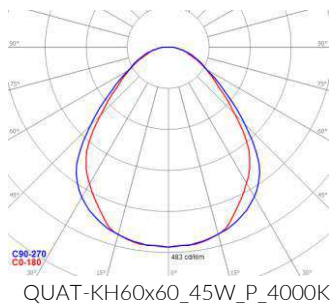
**EINSATZBEREICH:** Hotels, Restaurants, Wohnbereiche, öffentliche Gebäude, Korridore, Badezimmer

PRODUKTY / PRODUCTS / PRODUKTE:



CODE	P	T <sub>c</sub>					DALI
	[W]	[K]		[°]	[lm]	[lm/W]	
QUAT-KH60x60 4000K/P	45	4000	P	90	4400	98	-
QUAT-KH60x60 4000K/mP	45	4000	mP	100	4200	93	-
QUAT-KH60x60 4000K/D	45	4000	D	115	4200	93	-
QUAT-KH60x60 4000K/P/DA	45	4000	P	90	4400	98	DALI
QUAT-KH60x60 4000K/mP DA	45	4000	mP	100	4200	93	DALI
QUAT-KH60x60 4000K/D DA	45	4000	D	115	4200	93	DALI

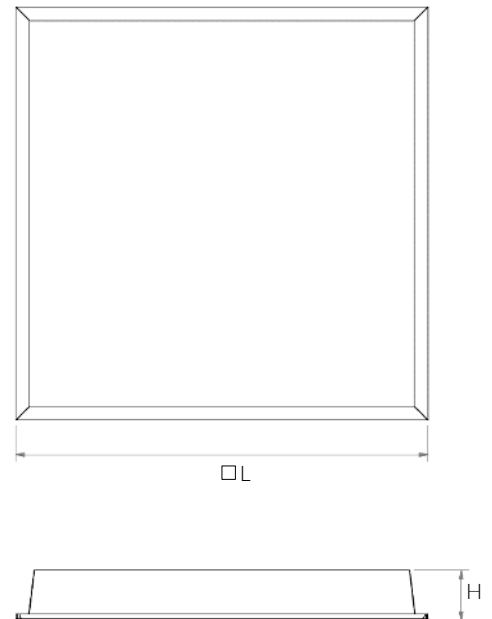
Całkowity strumień świetlny oprawy zmierzony za kloszem przy temp. otoczenia 25°C. Tolerancja strumienia świetlnego +/- 10%. Pomiar fotometryczny został wykonany zgodnie z wymaganiami normy PN-EN13032. / The total luminous flux of the luminaire measured diffuser 25°C. Luminous flux tolerance +/- 10%. Photometric measurement were examined in accordance with the PN-EN13032 norm. / Gesamtlichtstrom der Leuchte, gemessen hinter der Abdeckung 25°C. Lichtstrom-Toleranz +/- 10%. Photometrische Messungen wurden nach PN-EN13032 Norm geprüft.

FOTOMETRIA / PHOTOMETRY / PHOTOMETRIE:



WYMIARY / DIMENSIONS / MASSE:

CODE			
	L [mm]	H [mm]	[kg]
QUAT-KH60x60	597	73	5,2



W związku z ciągłym rozwojem produktów zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjnych w oprawach oraz aktualizowania parametrów. Due to continuous product development, we reserve the right to introduce structural changes in the fixtures and to update their parameters. Aufgrund der ständigen Produktentwicklung behalten wir uns das Recht vor, technische Änderungen und Aktualisierung von Parametern an Leuchten vorzunehmen.

Data aktualizacji / Revision Date / Datum der letzten Aktualisierung: 12.02.2016

LEGENDA / LEGENDA / LEGENDA:

	Deklaracja zgodności Declaration of conformity EG-Konformitätserklärung		Klasa ochronności I Protection class I Schutzklasse I		Napięcie zasilania Power supply Speisespannung
	Źródło światła LED LED source LED Quelle		Klasa efektywności energetycznej Energy efficiency class Energieeffizienzklasse		Dyrektywa RoHS The RoHS Directive RoHS Richtlinie
	Współczynnik mocy Power factor Leistungsfaktor		Stopień ochrony IP IP protection marking Schutzklasse IP		Atest higieniczny PZH Hygiene certificate of the NIH Attest von Polnischer Hygieneanstalt
	Kod produktu Code Artikelnummer		Rodzaj klosza Cover Abdeckung		Moc oprawy Luminaire power Leistung der Leuchte
	Kąt rozsyłu światłości Light distribution angle Winkel der Lichtverteilung		Wymiary Dimensions Masse		Temperatura barwowa Color temperature Farbtemperatur
	Strumień świetlny Luminous flux Lichtstrom		Skuteczność świetlna Luminous efficiency Lichtausbeute der Leuchte		System sterowania DALI DALI control system Steuersystem DALI
	Kolor oprawy Luminaire color Leuchte Farbe		Waga Weight Gewicht		